

Como última y definitiva fecha para realizar la velada que, por su implacable persistencia de la lluvia se ha venido postergando, se fija el miércoles 11 a las 21 y 30.

Se encarece al público,—altruista y cooperador—siempre prestar el mayor concurso a este acto de beneficencia, que se inspira en altos propósitos en pro de la niñez. —Se ruega a los Sres. padres, sepan comprender y disimular el esfuerzo,—sacrificio mejor dicho—que se exige de sus hijos, para ofrecer esta velada, y se advierte a todos los niños que tengan dificultad de distancia, locomoción o compañía, pueden venir temprano, cenar, y lo mismo pernoctar, después de la función en casa de la Directora.

—Y por último, por si fuera necesario, se reemplaza el ánimo de los alumnos, con aquella frase que les es familiar, porque la oyeran resonar en el aula, en todos los álgidos momentos. ¡Arriba corazones!!

# El CENSOR

POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA, UNA VOZ RIONEGRENSA CLARA Y VALIENTE

MIEMBRO DE LA ASOCIACION DE PRENSA PERIODICA DE MONTEVIDEO

Director Responsable y Administrador: Luis Comely Dijon — Número 94 — Director Técnico: José S. Dotti

EDICION  
8  
PAGINAS

YOUNG  
Lunes  
Diciembre  
9 de 1940  
R. O. U.

## Weygand contra Vichy



Se ha dicho que Weygand habría afirmado que «cometió un error al indicar el armisticio, y no hay tal. El discípulo de Foch adoptó la única actitud posible en aquellas circunstancias, y lo hizo en acuerdo con los jefes británicos por razones puramente estratégicas, al extremo de que se ha hecho notorio ya que la derrota francesa posergó la victoria alemana, pues la guerra dejó de ser continental exclusivamente para convertirse en una contienda de aire y mar donde las fuerzas son mucho más parejas entre las democracias y el «eje».

El hecho de que el general Weygand siempre sobrio y silencioso, se haya quedado en Marruecos ya constituye un alzamiento. Por mucho tiempo la desobediencia no irá más allá; el queoará en África auscultando, dirigiendo, sugiriendo actitudes a los jefes coloniales, y a los caudillos moros, apartado de las intrigas palaciegas del Hotel de Parc y del Casino.

Pero lo más importante en el momento actual es que Weygand tiene bajo su control a todo el imperio francés de África. El manda allí y ni un solo hombre se moverá en favor de Vichy o en beneficio de los intereses alemanes, sea cual fuere la posición de la marina, aunque se afirma que el mismo almirante Musellier y aun el de Abril ha cambiado sensiblemente de pensamiento ante los sucesos recientes al ver que Laval, eminenencia gris de la Francia subordinada a Hitler, juega sus cartas sobre el tapete en que las apuestas se reducen a saber quién sacará la mejor tajada al incorporarse Francia a la órbita totalitaria, siguiendo los pasos de Hungría Rumania y Eslovaquia. En realidad, Weygand, cuya personalidad y cuyo prestigio son indiscutiblemente mayores que los del noble general De Gaulle, es hoy, sólo en África, la única manifestación de independencia y de rebeldía que existe sobre suelo francés.

## ¿Se podrá llevar a cabo el domingo el acto Pro Refirmación Democrática en el Atenas?

Si es por el tiempo reinante todo hace indicar que no será factible. Y de seguir así, habrá que cambiar de oradores, pues como es notorio varios de ellos que han prometido venir, al no efectuarse el día en que se fijó, tienen de por sí compromisos que no pueden eludir. Pero de todas maneras, el Comité local Pro Refirmación Democrática está dispuesto a que todos los designados para ese acto, no

falten, buscándose así la fecha más propicia de acuerdo al tiempo que tata Dios nos proporcione.

Y, la pregunta que formulamos más arriba, se contesta pues de esta manera: si no llueve acto programado se hará de lo contrario se esperará para el primer domingo que nos presente una semana linda y sin agua.

## Importante liquidación de la Estancia Sta. Rosa

Vacunos, lanares, veaguarizos, maquinarias y herramientas

Montevideo, 8 (Corresp.) El Miércoles 18 se liquidarán totalmente por cuenta de la disuelta Sdad. «José Ordeig Pérez y Hna.» la Estancia «Santa Rosa» ubicada en Rincón de Mauricio, 6.a Sec. del Dpto. de San José y a corta distancia del pueblo Libertad. Es una buena oportunidad para los ganaderos y todo se rematará al mejor postor bajo el martillo de Pérez y Sosa.

## Argyrocastro en poder de los Griegos

ATENAS 9 (0.45) El gobierno acaba de confirmar la toma de la ciudad estratégica albanesa de Argyrocastro.

ROMA 9 (0.45) El Alto Comando italiano admite la caída de Argyrocastro y dice haber contenido el avance griego en todo el frente.

## No se llevara a cabo la entrevista Guani-Roca

Buenos Aires 8—Debido a una indisposición del Dr. Julio A. Roca, quedó suspendida la entrevista entre éste y el canciller uruguayo Dr. Guani.

dos materiales causaron las bombas en el sur de Londres.

## Fue hundido el Hiderwald

Nueva York 8—23 horas. De México anuncian que fue hundido un acorazado alemán llamado Hiderwald.

## Dos buques en peli gro

Nueva York 9—0.20 Urgente S.O.S. de dos buques frente a la costa de Irlanda. Uno griego y otro francés enarbolando pabellón inglés. Fueron torpedeados por buques alemanes.

## VOLVERA A YOUNG

### El nuevo Horario del Correo Local

De fuente bien informada podemos asegurar que para el acto que auspicia el Comité Pro Refirmación Democrática se ha invitado al Excm. Señor Embajador de la Gran Bretaña, Mr. Millington Drake para que haga acto de presencia a la vez que se le pedirá haga uso de la palabra. Mr. Millington Drake que ha tenido siempre en esta excelente acogida parece estar dispuesto a concurrir cuando el Comité lo crea conveniente. Y el caballero de la Democracia volverá pues a Young.

☆☆☆☆☆☆☆☆

## Funciona ya el "Molino Marin"

### Mercado Lanero

Oportunamente hemos notificado que volvería a funcionar el Molino Marin. Pues bien, aquí ya está en funcionamiento y bajo la experta dirección del Sr. Alfonso Bartaburu. Esta nueva industria ahora tomará un tren de franco progreso, testamos seguros, pues conocemos la actividad que despliega este activo ruralista. El Molino «Marin» funcionará con personal competente y maquinaria moderna, estando pues en condiciones de ofrecer un producto fino y netamente de la zona. Adquirir pues en el Molino Marin, es apoyar una industria netamente localista.

Montevideo 8 (Corresp.) Las operaciones se van sosteniendo. Hay buena perspectiva, pues Estados Unidos opera activamente con tendencia a la suba. En ésta se obtienen por lanas cruas, finas supras de \$ 10.20. Por id. id. superiores \$ 9.70 a 9.90; buenas corrientes \$ 9.40 a 9.60; regulares \$ 9.20 a 9.30. Cordero cruza mediano \$ 6.50 a 7. Rechazo fino 7.20 a 7.50; a 7. Barrigas finas y medianas buenas a \$ 3.80 y 4. Por las id. gruesas \$ 3.40 a 3.60. Merinas supras \$ 10.50 a 11 siendo posible llegar hasta \$ 11.50.

## Nuestra Hacienda en Tablada

De Juan P. Goenaga: 20 terneros a 116, prom. 203 k.; 3 idem a 100, prom. 240 k.; 47 novillos a 120, prom. 425 k.; 6 vacas a 60, prom. 331 k. Nacional. De Tomás Linales: 18 novillos a 120, prom. 495 k.; 35 terneros a 114 prom. 178 k.; 10 terneros a 90, prom. 155 k.; 2 novillos a 87, prom. 485 k.

## Operaciones en Tablada

Montevideo 8 (Corresp.) Las últimas cotizaciones de la semana se llevaron a cabo de acuerdo a los siguientes: Frig. Swift: Bueyes 75; novillos: 130 colocados; vacas: 50; terneros: 75 a 77. Frig. Nacional: Bueyes: 75 a 100; novillos: 87 a 132; vacas: 60 a 108; terneros: 85 a 120. Interior: Bueyes 70 a 82; novillos: 86 y 100; vacas: 55 a 103; terneros: 78. Frig. Nacional: Corderos con lana 135; corderos esquilados: 115; capones: 90.

## Foot-Ball

Montevideo 8 (Corresp.) Nacional al ganarle hoy a Peñarol por 5 tantos a 1 se clasificó Campeón Nacional.

Buenos Aires 8—El clásico partido entre Boca Juniors e Independiente, el primero se adjudicó el triunfo por 5 tantos a 2.—Constituyéndose en el Campeón del Profesionalismo.

## Las Inundaciones en Santa Fé

Roma 8—Las grandes lluvias causaron desbordamientos de los ríos. El arroyo San Lorenzo con su torrente de agua destruyó el puente carretero impidiendo el tráfico. Una gran zona agrícola fue destruida.

## Renunció el Jefe del Estado Mayor italiano

Roma 9 (0.45) La noticia propagada sobre la renuncia del Comandante en Jefe del Estado Mayor italiano fue confirmada por el propio general por «Radio Roma».

## Grave accidente de aviación

Roma 8—Recien esta noche se dió a conocer el accidente de aviación acaecido al Trimotor en que viajaban la comisión italo-francesa de armisticio encabezada por Pietro Pintor y Aldo Pellegrini este último veterano de la guerra de Libia. Todos los acompañantes perecieron, cayendo el aparato sobre Turin.

## Nuevos éxitos

Atenas 9 0.45 El fuerte de la tropa italiana fue dividido en 3 partes. Fueros capturados 3030 italianos. Una nave italiana fue alcanzada y derribado un bombardero por los ingleses.

## Amberes, Dunkerque, Calais y Dorn

Londres 9—0.45. Se confirma el ataque a grandes incendios de Amberes, Dunkerque, Calais y Dorn.

## Grave accidente de aviación

Madrid 9—0.45. Un avión militar se estrelló en un vuelo de práctica.

## La aviación de las R. F. A.

Londres 9—0.45 Se confirma el bombardeo de Düsseldorf y los ataques a Turin y Sur de Italia por las R. F. A.

## Los ataques a Londres

Londres 9—0.45 Los ataques de los germanos fueron desbaratados por la enérgica acción de las cazas Pocos da-

## Cueros Vacunos y lanares secos

Montevideo 8 (Corresp.)—No ha variado el precio de los días anteriores. Secos de novillos, vacas y vaquillonas. lotes especiales de matadero, desgarrados y sin garrapata \$ 26.00 y \$27.00 los id., id. con garrapata de \$ 25.00 a 26.00; los id. id. con garrapata, de \$ 23.00 a 24.00, los cien kilos. Los cueros de 1/2 lana arriba, se colocan de \$ 4.40 a \$ 4.60.

## Urge el arreglo del paso a nivel de la Estación

Otra necesidad pero que ésta corresponde a la Empresa del Ferro Carril Midlan, es la que refiere al arreglo de la vía de tránsito que está sobre el paso a nivel de la Estación, puesni bien cae el primer aguacero, es pedazo de calle cruzado por sus vías férreas se hace imposible. Falta hace se eche la tosca necesaria y para ello no implica a la Empresa ningún trabajo ya que tiene una escuadrilla permanente destacada en ésta y si no se hace no es mas por falta de voluntad. ¿Por qué cuando se cambiaron los durmientes no se volvió a dejar ese pedazo como estaba con su tosca? La Empresa demostraría respeto a la población si procediera al arreglo de marras.

## ¿Por qué se le permite?

Un diario, o semanario o quincenal llamado «Avance» que se edita en Montevideo, que tiene por Director un llamado Sr. Laureiro y que llega a Young por un agente de la 5.ª columna conjuntamente con «El Pampero» lanza su fobia contra las democracia ensalzando al nazi-fascismo. Y esto no pasa en la Argentina mas en el Uruguay. ¡Y eso que tenemos una ley con un artículo 9.º que prohíbe...! Pero, claro está; esa ley fue hecha para los que están al servicio del totalitarismo sino para los que lanzamos a los cuatro vientos las verdades que nos quieren hacer callar!



## El 14 y 15 del Cte. Gran Campeonato de Atletismo del Interior

### El Plantel de Young

Para los días 14 y 15 del Cte., mes, en la Metrópolis, se llevará a cabo el «Gran Campeonato de Atletismo del Interior» a cuya gesta están invitados a concurrir todos los atletas del Interior. Muchas son las delegaciones que llegarán a la Capital de tierra adentro.

De Young, aun no sabemos quines concurrirán, pero hemos de esperar que aquellos atletas que desear hacer un paseo gratuito con estada y trío, pueden presentarse al Sr. Profesor de la Plaza de Deportes Local, a fin de ponerlos en condiciones para que el 13 salgan de ésta.

Es un honor para Young que pueda mandar una representación de Atletas y llamamos nuevamente la atención de los que aquí tenemos y con buena pasta, no se duerman y aprovechen este saludable paseo para representar a su pueblo.

Para hoy lunes de 8 a 10 y 1/2 y de 16.50 a 19 y 30 horas, deben de presentarse a la Plaza de Deportes.

Las pruebas son: carrera de 100 metros y saltos en alto y largo. Tres pruebas que nuestros muchachos pueden sobresalir y traernos el premio de su esfuerzo a ésta.

Todos los que se consideran capaces de ellas, reteramos el pedido para que no dejen de presentarse hoy a las horas indicadas, aunque ilueva.

### Atención

Los \$ 600.000 de fin de Año los venderá el Salón «Ideal»

### Lucha contra el Abrojo Grande

En este momento, las Comisiones Departamentales a quienes les fueron dirigidas oportunas indicaciones por la Sección Fomento y Defensa Agrícola de la Dirección de Agronomía, se aprestan para intensificar de nuevo la campaña

contra la plaga del abrojo grande, que tan graves perjuicios ocasiona tanto a los cultivos como a los ganados.

De acuerdo con los cometidos asignados a estas Comisiones Departamentales, éstas deben crear a la vez las Comisiones Seccionales, y así iniciar una acción enérgica de conjunto.

Es evidente que existe una gran ventaja en dar comienzo cuanto antes a la lucha, ya que en estos momentos, por su menor desarrollo, se hace fácil extirpar las plantas, sea mediante aradas en las tierras de cultivo, o a mano, en aquellos parajes en que no es posible emplear el arado.

La campaña se iniciará con energía, y así lo ha hecho saber la Dirección de Agronomía a todas las Comisiones Departamentales, para a la vez, transmitir esa indicación a las Seccionales de toda la campaña.

### Suspendiöse el Remate de Algorta

Por orden judicial y debido al mal tiempo reinante y a los caminos en mal estado, ha sido necesario suspender el Remate Judicial que debía efectuarse el Jueves 5 del Cte. siendo postergada su fecha para el 12 del Cte. mes.

El Sr. Juan Croce es el martillero que actuará en esta subasta.

### Transacción Comercial

El activo martillero Don Juan Croce, vendió a Alejandro Yung dos fracciones de campos ubicadas en Sánchez Chico con un área de 89 Has. 2841-8450 al precio \$ 60.— la Hect. pertenecientes a la Suc. Dr. Alberto Stirling, sumando esta transacción la cantidad de pesos 5557.08.

### De «Portón Haedo»

Como se había anunciado, el 28 de noviembre ppdo. se llevó a cabo el 33a. remate ganadero prestigiado por la firma ganadera Stockes y Chollet en su Local «P. Haedo».

En esta nueva ocasión, los precios ofrecidos por los lotes

puestos en pista, fueron buenos, llegándose a operar en total por valor de \$ 8.342.50.

Hubo buen interés tanto para la hacienda vacuna como para la lana, lo que imprimió un ritmo activo a los negocios.

En el remate del 7 de Nov. ppdo. la misma firma operó por valor de \$ 16.869.34.

**Próximo remate.**— Para el jueves 26 del corriente los martilleros señores Stockes y Chollet preparan una nueva feria ganadera en el mismo local, para la cual cuentan con inscripciones vacunas y lanares que oportunamente serán dadas a conocer.

### Para la carretera Young-Paysandú

Montevideo, 8 (Corresponsal). En acuerdo del Presidente de la República con el Ministro de Obras Públicas, se autorizó una permuta de terrenos con el señor Roure Pereda, para la construcción del camino de Paysandú a Young.

También se declaró urgente la expropiación de un terreno de la Sucesión Arocena, para el camino mencionado.

### Lana a \$ 11.20

El importante establecimiento «La Liberal» del Sr. Hilario Helguera (h.) vendió hace unos días un importante lote de lana merina al precio de \$ 11.20 los 10 Kgs.

### La causa democrática..

estará representada por el Comité local Pro Refirmación Democrática en el Grandioso acto del domingo 8 a las 10 horas en el Atenas. No falte Vd.

Meyer y Figueredo  
Pintureia en general

## Sociedad Rural de Río Negro

Pueblo Young

Remate Feria con Bandera Libre  
en Nuestro Local Propio

## EL 19 DE DICIEMBRE Solicitamos Consignaciones

Por informes al rematador de su preferencia o a la Gerencia de la Sociedad en Young (F. C. M.)

Meyer y Figueredo  
BAZAR  
Artículos de Regalos

### PALOS DE EUCALIPTUS

De 6 metros se venden.  
Tratar: Leonardo Salvatierra  
«Club Social»

## Carnicería «La Armonía» de CARLOS GERFAUO

«Servir al público» fué nuestro lema y servirlo bien podemos agregar hoy y para ello no omitimos sacrificio alguno, firme en nuestro propósito y correspondiendo al franco apoyo de nuestros favorecedores hemos instalado una amplia y moderna Cámara frigorífica S. I. A. M. «Sello de oro» para que sea así una realidad el de «Servir bien al público».

## Carnicería LA ARMONIA YOUNG

## Café «TUPINAMBA»

de GIGENA y CORLETTO

(FRENTE AL CINE ATENAS)

Correspondiendo al apoyo siempre creciente de su clientela, ha adquirido recientemente una moderna cámara frigorífica [S. I. A. M.] con la cual puede mantener un eficiente servicio en todo momento.

No lo olvide: Café «Tupinambá»

Frente al Cine «ATENAS» — YOUNG

## ALFONSO BARTABURU

DEPOSITO DE CEREALES

AGENTE DEL BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO  
SECCION RURALES.

Venta permanente de Harina. Semillas Seleccionadas procedente de Trigos y Linos de Pedigree de «La Estanzuela» a los precios más bajos de plaza.

Venta de postes, medios postes, estacones, y alfajías de algarrobo negro. — Alfalfa especial y mezcla.

TELEFONO N.º 31 y 72.

PUEBLO YOUNG.

## LAS SALES TONICAS «GROPPER»

REPRESENTAN

MAS

»

«

«

peso

y mejores precios

y mejor leche

y mejor lana

y sal todo el año para su ganado

LOS minerales son necesarios para la salud de los animales.

UN animal bien mineralizado es un animal sano.

UN animal insuficientemente mineralizado es un enfermo.

LAS pasturas que se obtienen en nuestros campos son pobres

Supla Vd. esta falta suministrando a sus haciendas SALES TONICAS «GROPPER».

El cloruro de sodio sal calcio orgánico, superfosfato animal, yodo, azufre, sulfato de soda, hierro, cobre, etc.

Es solo un producto, científicamente preparado, que lo hace indestructible a la acción normal de las lluvias.

### FABRICANTES:

Sdad. Indust. y Comercial

FONFRIA y Cía.

25 de Agosto 677

U. T. E. 8-74-13

MONTEVIDEO



# PROXIMOS ESTRENOS EN EL C. "ATENAS"

## JUEVES 12

### Charlie Chan en "MONTECARLO"



WARNER OLAND el detective chino interpretando el papel del ya conocido Charlie Chan aparece en esta nueva película de esta serie.

En una acción animada y llena de misterio el gran detective en todo ese ambiente fastuoso e intrincado de la ruleta, realiza una de sus más brillantes pesquizas ante una serie de misteriosos crímenes, coacciones y robos, manteniendo de esta manera el interés hasta el final del film.

Completan este Jueves Popular el 9.º y 10.º episodio titulados «Emboscada» y «Venganza Salvaje» de la emocionante película de aventuras «El Conquistador de la Pradera».

## Un gran film de aventuras: SECUESTRADOS EL SABADO 14

Emocionante film de aventuras variadas es éste, protagonizado insuperablemente por el veterano y recio actor WARNER BAXTER, actor predilecto de los estudios americanos para esta clase de films, donde además de la prestancia física se necesita un valor a toda prueba y gran destreza para realizar las diversas escenas difíciles como las que tendremos oportunidad de admirar en esta gran película.

Distingue a esta película el

agradable color sepia con que fué realizada, siendo un alarde de esa nueva técnica. Fué toda una revelación la intérprete del principal papel femenino quien después de esta película se consagró como una de las más distinguidas estrellas; hablamos de AKLEAN WHELAN. Trabaja en esta película el conocido y simpático FREDDIE BARTHOLOMEW. En resumen una gran película con grandes artistas, buena dirección y un argumento excepcional por su movilidad.

## TIENDA SAFIR

De BENJAMIN SAFIR

Instaló una nueva casa en pleno «18 de Julio» al lado del galpón de TASSANO edificio Hotel Marín.

Con motivo de su inauguración Grandes Rebajas

No deje de visitarlo

18 de Julio Young

CORTADORA DE PASTO NEW 8 casi nueva con tres cuchillas \$ 130.— se vende, Tratar en esta imprenta. E 2/ XII/ 40

## William Powell en "La Baronesa y El Mayordomo"

### EL DOMINGO 15



El Domingo 15 en nocturna en el Cine ATENAS

Una gran comedia satírica se anuncia para el Domingo en función nocturna cuya acción se desarrolla en Budapest.

Es la historia de un criado de casa rica que llega a ser un gran líder político y miembro del Parlamento, sin dejar por eso su empleo, desempeñándose en ambos casos con una maestría y capacidad incomparable. Está basada en una obra original de Ladislao Bus-Pekete y que se presentó en forma de obra teatral en Viena con el título de «Un Criado» llega a ser miembro del Parlamento».

WILLIAM POWELL el destacado

acto americano y ANNA-BELLA la exquisita artista francesa son los protagonistas de este film.

Dirigió esta producción Walter Long.

Si Ud. quiere terminar este año feliz y empezar el venidero con más éxitos adquiera un vigésimo en el Salón «Ideal» que promete vender el gordo del 31 de Diciembre. Teléf. 25.

MEYER Y FIGUEROA Curasemil Cooper



## Rodolfo Francolino



## Salón de Belleza "YOUNG"

### de ADELA U. ACHEK

#### Permanentista

Diplomada en el Colegio Superior de Peinados de Montevideo. Ha abierto su salón de Belleza en el Local de la ex Perretería Sardo.— Donde tiene el agrado de ponerse a disposición de las distinguidas damas de esta localidad.

Sistema sin Electricidad

Su lema es: Arte, Distinción, Buen Gusto y Precios Méricos

YOUNG, F. C. M.

# POTRO CASARETTO y HEINZEN

Avenida España 1628 — Teléfono No. 514.

PAYSANDU

Industria Nefamente Uruguaya

Las mejores zapatillas que se fabrican en todo el país. Venta Únicamente al Comercio

## Granja "SANTA JUANA"

de AGUSTIN BARCHI

Venta permanente de Productos de Granja: semillas de todas clases, muy especialmente seleccionadas. (Plantas en general). ALFALFA: especial para carneros y papaderos.

Estación Young

Dept. Río Negro

# JABON BAO

## Ahora da premios!



NOTA: Si no puede retirar el trabajo personalmente o por comisionista incluya en su giro a \$ 60 por flete y embalaje.

## Oferta a los lectores de este periódico

### UNA AMPLIACIÓN AL LAPIZ

REPRODUCCION de CUALQUIER ORIGINAL por VIEJO, GASTADO, y PEQUEÑO QUE SEA en el TAMAÑO 18x24 cms.

CON MARCO 24x30

TALLADO a MANO y CUYO VALOR ES DE 10. Por Solo!

ENVIANDO EL RECORTE DE ESTE AVISO CON UN GIRO POSTAL A

## FOTOFAIC

18 de JULIO 968 (bis)

El Estudio fotográfico mas importante del país, FUNDADO EN 1914 ES NETAMENTE URUGUAYO.



## CORRESP. DE VALLE DE SOBA

### Significativa nota

Valle de Soba, diciembre 5 de 1940.—Sr. Director de «EL CENSOR», Dn. Luis Comoly Dijon.—Young.—De mi consideración: Le estimaré haga público en su popular periódico mi reconocimiento de subalterna al Sub Inspector Dptal. Sr. Juan D. Benech por su alto concepto en el cumplimiento de su deber, (el que comparto en toda forma), ya que no trepidó en obstáculos poderosos como lo fueron el lodo de los caminos y las lluvias torrenciales anteriores y en las horas fijadas para el examen de esta Escuela bajo mi Dirección, al que concurrió con toda puntualidad a la hora fijada, y repito bajo lluvia torrencial.

Hago extensivo mi reconocimiento y gratitud también, hacia los miembros de la Comisión Fomento Escolar y vecinos del lugar que imitaron el ejemplo de mi Superior en un todo y concurren al acto con sus hijos sin trepidar en los obstáculos poderosos del momento dando prueba con ello de sus altruistas sentimientos de padres y verdaderos ciudadanos; permitiendo que tanto el acto del examen como el programa preparado de antemano, pudiera llevarse a cabo a pesar de todo con el éxito y entusiasmo, que por cierto, era inesperado dadas las inclemencias del tiempo, como antes cité.

Quedo pues, Sr. Director, sumamente agradecida a todo el público que derrochó energías para hacer posible el acto, y con ello estimular mi espíritu para seguir adelante en pro del mejoramiento de este centro docente. Saludo al Sr. Director muy atte.—**Maria S. de Piñeyro.**

☆☆☆☆☆☆☆☆

### Festival en la Escuela Rural N° 38

Como lo hemos anunciado damos a continuación el programa a desarrollarse en la Escuela del epígrafe para la fiesta que ha sido programada para el Domingo próximo 15 de los corrientes.

#### 1.a PARTE

- 1.0 Himno Nacional (coreado por el alumnado y ex alumnos)
- 2.0 Mi muñeca, (poesía) por la niña Moña Iturbide.
- 3.0 No quiero (monólogo) por la niña Nelly Lema.
- 4.0 ¿Será verdad? (diálogo) por los niños Ruben Iturbide, Teresita Piñeyro y Ruben Martínez.
- 5.0 La cienicienta (poesía) por la niña Yolanda Martínez.
- 6.0 Rubor y pureza (diálogo) por las niñas Daysi Burges, Teodora Reyes, Coca Venetucci.
- 7.0 ¿Quién se atreve? (poesía) por el niño Coco Jourdan.
- 8.0 Cuando yo sea mujer (monólogo) por la niña Nata Jourdan.
- 9.0 Luz y Sombra (diálogo) por las niñas Olga Zapata y Teresita Piñeyro.
- 10.0 Himno a la paz (coro por el alumnado).

#### 2.a PARTE

- 1.0 «La canción de la niña que va a dormir», de J. de Ibarburú (coro de niñas pequeñas acompañada por el piano por una de ellas)
- 2.0 Dña. Tecla (comedia) Reparto: Dña. Tecla: niña Margarita Pintos; Pedro: niño Luis Arnst; Pancha: niña Blanca Lema; Dña. Benigna: niña Gloria Barragán;

Luz: niña Teresita Piñeyro; Alfredo: niño Nilo Lema; Srta. Flora: niña Dora Zapata.

- 3.0 La ciega y la ramillettera (diálogo) por las niñas Piñeyro y Blanca Lema.
- 4.0 Flores del alma (comedia) por las niñas: Reparto: 1.er Hada (la rosa) niña Dora Zapata; 2.da Hada (la azucena) niña Gloria Barragán; 3.ra Hada (la violeta) niña Olga Zapata; 4.a Hada (el clavel) niña Blanca Lema.
- 5.0 La Vidalita del «Viejo Pancha» por los niños Nilo Lema, Pintos, Piñeyro, Zapata, Barragán y Lema.
- 6.0 Frente a frente (diálogo) por los jovencitos: Eliberto Cabrera y Celso Lema.
- 7.0 La Lucha (comedia) por los alumnos: Reparto: Dña. Juliana: niña Gloria Barragán; Rosaura: niña Dora Zapata; Enrique: niño Nilo Lema; El panadero: niño Celso Lema; Litina: niña Teresita Piñeyro; Pompón: niño Luis Castillos.
- 8.0 La bandera de la paz (coro por el alumnado).
- 9.0 Reparto de caramelos y galletitas por la C. Pro Fomento.

#### Contestando al autor de O a 3

Por primero le pediré disculpas pero no es necesario que Vd. trazuela pulpa

Es Vd. un poco audaz al contestar mi versada pero por solo esto, no voy a entornar la mirada

En este raid tde cachada Es Vd. un poco vil Por ser un intruso En el Club F. Carril

El vivo en estos momentos Parece serlo Vd. Lo que yo sólo digo Que le ganamos por tres

Donde estas F. Carril F. Carril tan callado Que por tí han contestado Una yunta de ovalados

Solo a F. Carril Dirigi mi cachada Pero no para aquellos ue coparon la parada

Quiero pedirles disculpas Si es que me he equivocado Por que no soy como esos Que se las dan de cuadrados

En la próxima temporada tendremos el gusto de ver jugando con localista Quien será el que va a vencer

Se dice que «Los Lagartos» Se unirán a los citados Pero por eso nosotros No quedaremos parados

Nue tro Lema se compone No respetar pelo ni señal Y así con nuestros muchachos Jugaremos siempre igual

Y ahora mi aparcero Ya que está en el entevero Y sabe contactar al punto Si no le queda mal Espero de cort a punto.

Firma 3 a 0.

#### Salón «Ideal» de ELBIO AZZATO

Vendió el 20 de Mayo el 1790 con \$ 2.000  
« 6 de Agosto el 11992 con \$ 6.000 y piensa continuar con la Diosa Fortuna, terminando el año vendiendo el 31 de Diciembre los \$ 600.000.  
El Mago lo dice, y así será. No olvide. Salón Ideal el Salón de la suerte y la Casa de la felicidad.  
Teléfono 25

MEYER Y FIGUEREDO

Productos Strauch

### CAFE y CONFITERIA

## "INDEPENDENCIA"

de ALBERTO GERFAUO

Pone a disposición de su clientela y del público en general, un excelente servicio de helados, para lo que cuenta con una moderna instalación de máquinas S. I. A. M. bajo la dirección del conocido y reputado "maitre glacier" Pancho Sierra

HIGIENE y ESMERO

Teléfono 84. YOUNG

### SUCESORES DE

## LUIS CASARETTO

CONCESIONARIOS FORD

Autos - Tractores

Almacén - Barraca

Maquinarias - Lubricantes

Taller Mecánico y Pinturas

PAYSANDU — YOUNG

### CARNICERIA

## "LA PROGRESISTA"

YOUNG

de ANTONIA L. de GARCEN

Vende desde el 1.º de Diciembre, carne a precios de competencia

puchero o carne general 0.20 el kilo  
pulpa .22 — asado 0.22  
chuletas 0.22 — lomo 0.24

Grasa de Peya en rama \$0.20 el kilo.

La mis grasa derretida \$0.25. Sebo en rama \$0.08 y derretido \$0.14.

## Cañones y Bombas...

De gran poder nutritivo por su exquisita creación, las encontrará únicamente en la

### CONFITERIA Buenos Aires

Atendida por su dueño. — Ex-jefe de las más grandes Confiterías de Montevideo y Buenos Aires. Las mejores masas, las de finísimo paladar y el surtido más completo nadie mejor que LAZARO

Una prueba basta para contarlo como el mejor cliente

Teléfono N° 16

YOUNG

### Sr. Automovilista...

cuando Vd. necesite reparar su Coche o Camión recuerde a

## BEOR E. MAURIN

Un taller uruguayo al servicio del público

Soldadura Autógena — Trabajos en Torno Especialidad en Radiadores -- Baterías NOACK, Productos «K. F.» y Respuestos en general

YOUNG.

Teléf. N.º 99

(Depto R. Negro)

## Emilio y José Falcone

### VENDEN

Cosechadora CASE Mod. er perfectas condiciones de funcionamiento en \$ 2.000

#### REPRESENTANTES

Máquinas CASE, de ocasión, Tractores, Cosechadoras, Trilladoras, Sembradoras, Arados y demás implementos agrícolas.

Si quiere ganar dinero, antes de comprar, consúltenos.



## El Artículo 9.º mordaza para la prensa justa

La famosa ley dictada contra las asociaciones ilícitas se ha convertido en virtud de su artículo 9.º en el elemento de persecución a la prensa escrita y oral del país. Es una mordaza entregada gentilmente a los representantes de países extranjeros para que ellos dispongan sobre la manera de expresar el pensamiento. En virtud de su alcance ya han caído bajo sanción penal varios periódicos y emisoras. Sin embargo nos vanagloriamos de nuestras libertades y tendremos que cambiar la etimología de la palabra por imposición de representantes extranjeros. Tendremos que preguntarnos a esos señores con qué palabras de bemos calificar al crimen, a la barbarie, a la masacre a mansalva de mujeres y niños.

## Periodismo

«OFENSIVA».—Bajo la competente dirección del avezado periodista joven Juan Antonio Pérez, aparecerá en esta ciudad un nuevo paladín cuyo nombre ya expresamos más arriba. Será editado quincenalmente, girando bajo el rubro «Una voz nacionalista al servicio de la Patria». A su Director-Redactor, deseámosle éxito y larga vida.—Fray Bentos, 5 de Diciembre.—(Corresponsal).

## Nuevo Berlín tendrá su muelle

Montevideo 8 (Corres.).—Ha sido aprobado el contrato de la ejecución de las obras del muelle de Nuevo Berlín por la suma de \$ 55467.10.

## ENERGICO...



## Defiéndase de la Tuberculosis

No contribuir la lucha contra la tuberculosis será mas que un error, es un atentado contra los intereses nacionales. Servicio de Asistencia y Preservación Antituberculosa.

## El edificio de la Fomento

Se nos anuncia que el hermoso edificio de la Sociedad Fomento Rural de Young, cuyos trabajos están muy adelantados, estará listo para fin de Enero próximo.

## Supplici Sedes inter- vendrá en las 1000 millas argentinas

Buenos Aires 8.—El volante uruguayo, Héctor Supplici Sedes se ha inscripto con el N.º 15 para la gran prueba Bernal-Bahia Blanca y regreso completando las 1000 millas argentinas que se iniciará el sábado 14 del cte. mes. Hay 97 volantes inscriptos. La carrera se largará a las 8 de la mañana del sábado 14 con un intervalo de 2 minutos por coche.

Petaín manifestó en un reportaje que la colaboración alemana en las posesiones francesas significaría la guerra con Gran Bretaña, que él no desea bajo ningún punto de vista.

\*\*\*\*\*  
**DINERO** de 2 a 8 mil pesos dov sobe Hipoteca de campo.  
Tratar en esta Imprenta.  
E 9 10

Diputado Nacional Dr. José Pedro Cardozo. Dr. Agustín Ruano Fournier, Dr. Alvaro E. Vázquez, Antonio Rubio, Dr. Miguel Saralegui, son los oadores que ocuparán la tribuna el domingo 15 a las 10 horas en el Gran Acto de Refirmación Democrática a realizarse en el Cine Atenas.

## Análisis de leche

Noviembre 15, muestras N.º 5 y 15 reglamentarias, noviembre 18 muestras Nos. 1 y 7 reglamentarias noviembre 22 muestras Nos. 3 y 14 reglamentarias, noviembre 27 muestras Nos. 8 y 11 reglamentarias diciembre 2 muestras 9 y 4 reglamentarias diciembre 4 muestras 3 y 16 reglamentarias.

## Hacienda de la zona en Tablada

De Raúl Parietti: 21 novillos; a 114 prom. 430 kilos, Nacional De Ramón B. Ruiz: 66 novillos, 118 prom. 498 kilos, Nacional.

## Transferencia de Comercio

Llevamos a conocimiento del público que con fecha veinte de Julio del corriente año hemos disuelto la sociedad comercial que bajo la firma Otazú y Martínez y en los ramos de estación de servicio para autos y agencia de productos de petróleo teníamos en Pueblo Young. Departamento de Río Negro. El activo y pasivo quedó a cargo de ambos socios quienes atienden en el mismo domicilio. El comercio continuará girando en los mismos ramos bajo la dirección del ex socio Marcos E. Martínez—Young, Noviembre 14 de 1940.—MARCOS E. MARTÍNEZ—HECTOR OTAZÚ.

E 18/11/40

v/9/12/40

Se vende Camión Inter nacional Modelo 38. Poco recorrido. Excelente estado. Tratar con Héctor Otazú.

Tel. 67—Young.

## OSCAR G. CASH

Ofrece en venta a precios convenientes y en buenas condiciones de uso

- 1 Segadora «DEERING» de 10 pies con toma de fuerza para tractor
- 1 Rastrojero «TRIUNFO» con cajón sembrador
- 1 Tractor «MUNDTTELLS» grande.
- 1 Juego de 13 discos de 22 pulgadas para rastrojero «TRIUNFO»

## SE VENDEN

1 TRILLADORA «CASE» chica con guanaco, para 60 a 100 fanegas por día \$ 160  
Cosechadora «CASE» de 10 pies de ancho en perfecto estado. motor certificado el año 1939—con 2 juegos de lona \$ 1.200  
1 Arado de 4 discos pudiéndose trabajar con 2 solamente «Massey Harris» \$ 100

Alambre de púa a precio razonable. Todo esto está en venta por diez el trabajo de agricultura. TRATAR: para «Lancina» Estancia «L's Paraiso»—(a la Luis San Emeterio Zorrilla V/22/11/40).

## MEYER Y FIGUEROA

Maquinas Agricolas

JOHN DEERE

## La causa democrática.

estará representada por el Comité local Pro Refirmación Democrática en el Grandioso acto del domingo 8 a las 10 horas en el Atenas. No falte Vd

## ESPECIALIDAD EN

## Aulógena y Trabajos de Obra

Soldadura de cualquier pieza en hierro, bronce cobre, aluminio etc.

Trabajos Garantidos

Rogelio Bianchi

YOUNG

## Roberto Hodges

Venta de artículos para Obras Sanitarias

Artículos de Construcción en general

Gomas, Repuestos y Lubrificantes para Autos y Camiones

Comisionista en Ramos Generales

FRAY BENTOS

18 de Julio 1596 — Teléf. 251

## SE VENDEN

- Un tractor marca «Harpa» 1224 H. P.
- Una trilladora Port Huron 2136.
- 4 segadoras, una Deering, 1 Mark Deering y 2 Massey Harry. Se entregan en perfectas condiciones para su labor.

Verlas y tratar en casa

Núñez De León Hnos.

(Santa Isabel) camino a Sánchez — — YOUNG.

## ¡Ganaderos Agricultores!

Tenemos un Stock permanente de Máquinas Agrícolas y Tractores.

Los mejores «JOHN DEERE - TRIUNFO» y su completo surtido de repuestos.

Tenemos a la venta aceite ESPECIAL para SEGADORAS, se adhiere a los metales por más calor que haga no se disuelve, pruébelo y se convencerá. Grasas Vaivulina y aceite para Tractores y Camiones de la mejor calidad.

EN VENTA

CASA MAZZARELLO

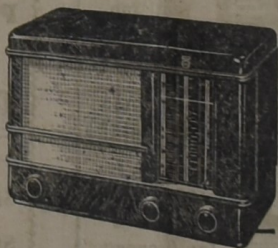
18 de Julio 1301 — Teléfono N.º 148 — Paysandú.



## Escuche con un “SUPER TRES” PHILIPS

La más alta calidad en Radio

Londres Paris  
Berlín Moscú  
Nueva York



Desde \$ 8.50 por mes

Lamparas para el alumbrado  
“ORANIA” orgullo de la industria nacional, vendemos a \$ 0.33

Excepcional rendimiento en ondas cortas.—Solicite una demostración sin compromiso, llame a teléfono N.º 48 y de inmediato le instalaremos un radio receptor. «PHILIPS».— Pagamos el más alto precio por su receptor usado.

José S. Battistessa e Hijos  
Representantes Oficiales PHILIPS

YOUNG. Dpto. de Río Negro.



## Desde Menafrá

### Gran Fiesta en la Escuela N.º 12

Con gran éxito tuvo lugar en ésta los exámenes de la escuela Rural N.º 12, en la que todo el alumnado, ante la mesa examinadora, supo poner a prueba su inteligencia y pudiendo constatar así la labor constante de la directora Sra. Adelina C. de Ferrero.

Luego de terminado el examen pudo oírse el Himno Nacional y Mi Bandera cantado por el alumnado.

2.º Noche de Reyes (poesía) por la niña Hilda Acosta. 3.º los reyes magos: Rosa Sapuga, 4.º La muñeca: Olga Benincá, 5.º El Churrinche: Susana Sapuga, 6.º La Escalinita: Cristina Sapuga, 7.º Penitencia: Tatiana Milseo, 8.º Capucita Roja: Elvira Román, 9.º Los politos: Violeta Rodríguez, 10.º Canción de cuna: Maruca Rodríguez, 11.º Mañanita de mi aldea: Mary San Emeterio, 12.º La gallina ciega: Basilio Milseo, 13.º La mejor profesión: Meco Ferrero, 14.º Día bondadoso: Bartolino Dos Santo.

Como el marino-cantado por todos los niños.

También con motivo de retirarse de su querida escuela, la

niña Rosa Silva, saludó a su maestra y compañeras, con palabras de cariño y agradecimiento.

Por último hubo reparto de caramelos y masas para los niños de la escuela.

Luego de esto sirvióse un lunch al congregado público que asistió a éste acto comprobándose en esos momentos la atención de la señora directora y comisión de dicha Escuela.

## Las Sales Tónicas "Gropper"

Y sus efectos sobre el ganado

Cada uno de los minerales que integran las Sales Tónicas "Gropper" ejerce una función en el animal, distribuidos en la siguiente forma:

Esqueleto: Superfosfato animal. Calcio Orgánico.

Tejidos y Organos: Hierro, Cobalto, Yodo.

Líquidos Orgánicos: Cloruro de Sodio (sal común), Yodo Azufre, Sulfato de Sosa, Sulfato de Hierro, Sulfato de Cobre.

Al faltarle al animal estos minerales en su alimentación, los extrae de su propio esqueleto y organismo, produciéndose su empobrecimiento general, y en consecuencia la mayoría de las enfer-

medades que padece.

Lo expuesto con anterioridad, es de una lógica tan terminante que se comprende perfectamente que un animal bien mineralizado está en una superioridad de condiciones físicas, sobre uno que no lo está, lo que quiere decir que a un animal que se le faciliten aquellos minerales que precisa, gozará de perfecta salud, lo que se manifiesta en su vitalidad, desarrollo, peso y lana.

Por el contrario, el insuficiente en minerales será siempre un enfermo, y es así como vemos que varias de las enfermedades que padece nuestro ganado, son desconocidas en otros países ricos en pasturas mineralizadas.

Es de sobra igualmente conocido el caso de los animales rabineros, y los comedores de tierra, huesos, etc.

Esto demuestra la falta de minerales en que se encuentra el animal y la necesidad que tiene de ellos.

En la tierra el animal busca la sal. En los huesos, el calcio y los fosfatos. Y así sucesivamente busca en otros elementos, aquello que le falta y que le es imprescindible para su sostenimiento.

El Salón "Ideal" en recompensa al constante apoyo de su clientela y el público en general, le reserva una sorpresa y esta será el alegrón, de traerle de la Capital el No con los \$ 600.000 de Fin de Año que desde ya es un hecho, Asegura venderlo Salón "Ideal" 18 de Julio esq. Hotel Marín.

### Meyer y Figueredo PASTA BUCHANAN

### Moreno y Sposaro

Electro mecanógrafos

Reparaciones en general  
Máquinas de escribir,  
Somar, Registradoras  
Anótense en este Diario  
Visitas periódicas

Independencia 928 — Pdu  
Teléf. 468

Si ud. necesita  
DEPURAR SU SANGRE  
No haga experiencias!  
Tome solamente

**Elixir de Nogueira**  
del Farm. Químico  
JOÃO DA SILVA SILVEIRA  
**PODEROSO  
ANTI-SIFILITICO**



Combate las  
Heridas, Bar-  
ros, Manchas,  
Eczemas, Ul-  
ceras, Can-  
cros, Gonor-  
reas, Bubas,  
Fístulas, Reu-  
matismo

y finalmente todas las enfer-  
medades de sangre impura!

PARA LOS DÉBILES!  
**VINO CREOSOTADO**

de João da Silva Silveira  
**Gran Tónico!**  
Combate la  
Tos, Bronquitis,  
Dolores de Espal-  
das y Del Pecho

MEYER Y FIGUEREDO

RADIOS  
General Electric

### ESCUCHE VD...

el domingo la autorizada pa-  
labra de los oradores que de  
Montevideo Fray Bentos y Pay-  
sándú vendrán a ésta, en el acto  
Pro Refirmación Democrática a  
las 10 horas en el Atenas.

### Gran Provisión Frutería

### La Montevideana

DE

WALTER LOPEZ

Calle 18 de Julio — Young

(Casa Pepe)

### PALOS DE EUCALIPTUS

De 6 metros se Venden.  
Tratar: Leonardo Salvatierra  
"Club Social."

### Ojo...

Recuerde bien que el Salón  
"Ideal" este año ha vendido  
2 Premios, y como no hay  
dos sin tres venderá los  
\$ 600.000 de Fin de Año.  
Teléfono 25.

### MEYER y FIGUEREDO

Agentes:

ACEITES TEXACO

### Panadería y Almacén

### "YOUNG"

### Enrique F. Reggio

Especialidad en Pan y Galleta  
Reparto a domicilio.  
FACTURERIA EN GENERAL

YOUNG R. Negró

## Pablo Yvanchenko

ofrece en venta

1 Tractor DEERING W 40 muy buen estado  
y muy poco uso

1 Cosechadora 12 16 Tipo Q en buen estado;  
precios razonables. Informes en

"Los Paraísos" — Teléfono 8 — Menafrá o al Sr. Hector

Otaú — Teléfono 67 Young.

## HECTOR A. MOSSE

### TALLER MECANICO

Reparaciones de automóviles y motores en general.

Agente en Paysandú de la Corporación Automovilística.  
La institución que presta mayores servicios gratuitos a  
sus afiliados. — Hágase socio y lo comprobará.

18 de Julio 1325  
Paysandú

Teléfonos N.ºs  
1073 y 416

## SEMILLA DE Avena Argentina

### PARA LA SIEMBRA PROXIMA

Tramitará su adquisición la ASOCIA-  
CION RURAL DEL URUGUAY, con-  
siderando que la cosecha nacional  
será en exceso reducida.

Los interesados deben anotarse en el registro que la  
Secretaría de la SOCIEDAD RURAL DE RIO NEGRO  
con sede en Young, edificio del Club Social, ha abierto  
con este fin, de 18 a 19,30 horas, el que indefectiblemente  
quedará cerrado el día 15 del corriente mes.

## BOLSAS NUEVAS

para trigo, N.º 117 \$ 21.00

id. lino N.º 120 a \$ 21.50

PIDALAS A

*Lorenzo Tassano*  
y Cia Ltd.

## Cereales

YOUNG. (F. C. M.)



Young

### Asamblea General Ordinaria

(CITACION UNICA)

De acuerdo con lo que establecen los artículos 29 y 30 de los Estatutos, se cita a los socios de la SOCIEDAD RURAL DE RIO NEGRO, para la ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA que se realizara el DOMINGO 22 de DICIEMBRE DE 1940 a las 10 horas, en el local de remates de la Institución, para tratar la siguiente:

#### ORDEN DEL DIA

- 1- Lectura de la Memoria Anual.
- 2- Balance General e Informe de la Comisión de Control y cuentas.
- 3- Renovación parcial de la Comisión Directiva.
- 4- Todo asunto de interés General sometido a la consideración de la Asamblea por un socio presente y que sea apoyado.

YOUNG, 7 de Diciembre de 1940.

LUIS F. FABRE  
Presidente

M. RAUL PARIETTI  
Secretario



## De nuestra Corresponsalía de Fray Bentos

Intendencia Municipal de Río Negro — Asuntos Resueltos  
Del 21 al 30 de Noviembre

**Servicio de Bar en la Rambla** Compra de parcelas de terrenos Costanera y Plaza Constitución en el Cementerio de Algorta

Solicitudes de los señores Quinto Giusti y Ernesto Nobelasco. Pasan a Informe de la Oficina de Impuestos Directos a los efectos de informar si los solicitantes se encuentran en condiciones para instalar el servicio que solicitan.

**Servicio Interdepartamental de Omnibus**

Nota de la Intendencia de Paysandú comunicando que se ha autorizado al señor Ercyano Tomás para realizar servicio de pasajeros entre esa ciudad, Montevideo y viceversa. Se acusa recibo tomándose nota la Inspección General Municipal.

**Reconstruir alambrado en la 1.ª Sección**

Solicitud de María J. Suárez Acevedo de Rolia. Pasa el expediente con oficio a la Dirección de Vialidad para que tenga a bien informar a los efectos pertinentes.

**Permiso de rifas**

Se concede con exención de derechos el permiso que solicita el Club Nacional de Basket Ball para efectuar rifas en los festivales que realizarán a su beneficio.

**Fichas Censales**

Oficio de la Contaduría General de la Nación, solicitando envío de formularios con los ingresos y egresos de funcionarios durante los años de 1939 y 40. Pasa a Contaduría a los efectos de lo solicitado.

**Apertura de una calle de acceso a la Escuela N° 17 de Young**

Oficio de la Dirección de Obras referente a la reforma de explotación de los predios a los efectos de la escrituración. Encontrándose el expediente a resolución de la Junta Departamental, elévese a esa Corporación a sus efectos.

**MEYER Y FIGUEROA**  
Barraca y Ferreteria

## Colectivo FLECHA "ROJA"

DE José Luis PEÑALVA — Teléf. 999 PAYSANDU

Ha reanudado sus viajes diarios Paysandú — Young — Servicio de pasajeros y escomiendas — comisiones — Todos los días menos Domingo sale del salón de baile de Elbio Azzato a las 15 horas — Informes y pedidos al Teléfono N° 25.

## EMPRESA "LA AMERICANA"

Roberto Hodges

Fray Bentos

Teléf. La Unión

FABRICA DE REFRESCOS,  
AGUAS GASEOSAS Y BEBIDAS SIN ALCOHOL

Establecimiento premiado con Diploma de Honor y  
Medalla de plata en la Exposición de Salto,  
Soriano y Río Negro

## Club Fray Bentos

En la misma Asamblea extraordinaria de asociados del Club Fray Bentos fué resuelta la compra de un terreno compuesto de 2 hectáreas 2000 metros, ubicado en las calles Lauri esquina Florida, para instalar en el mismo su campo de deportes. La adquisición de dicho predio costará al Club Fray Bentos \$ 2.000.

## SOCIALES

**Boda Iparraguerre-Clivio**  
Para el sábado 14 del cte. mes ha sido fijada la fecha de la boda de la interesante educacionista Srta. María Ofelia Clivio con el joven Arturo Iparraguerre.

**Cumpleaños.** — El viernes cumplió años la Srta. Emérita Laguard. En la residencia de sus padres se llevó a cabo una hermosa e íntima fiesta en su honor. Felicitaciones.

**Bodas de Plata.** — El miércoles 4 los esposos Sosa-Ricci celebraron jubilosamente sus bodas de plata. Una hermosa fiesta engalanó el hogar de esta feliz pareja la que se ha visto rodeada además de sus familias de numerosas y distinguidas amistades. Felicitaciones.

**Boda Larrañaga-Kennery**  
Con gran pomposidad se llevó a cabo el sábado la consagración de la boda de esta feliz pareja la que en esa ocasión tuvo la oportunidad de apreciar el afecto de sus numerosas amistades.

☆☆☆☆☆☆☆☆

Meyer y Figueredo  
RPRODUCTOS LITTLE

## Profesionales

Dr. Carlos M. Fischer  
Médico cirujano  
Director del Hospital de Young

Dr. Celis López  
Médico cirujano  
c/1.ª Mon. e/vidio — Yo n;

Dr. Hipólito I. Vaccaro.  
cirujano dentista  
Young

Tomás Bartsaghi  
Abogado y Escribano  
Fray Bentos Rincón 146 — Mercedes Colón 312. — Young casa de Nicolás Donato (2.º) y último sábado de cada mes.

Dr. Lucio Malmierca  
Médico-cirujano — Young y Montevideo

Dr. Anacleto Montero  
cirujano dentista  
Atiende en el Sanatorio Zeballos del sábado a lunes  
Teléfono 73 — Young

Mario W Long  
Químico - Farmacéutico  
Young

Dr. Semiramides L. Zeballos  
médico cirujano  
calle 18 de Julio — Young

Conrado L. Castiglioni.  
Químico-Farmacéutico  
Av 18 de Julio — Young

Dres Ricardo L. y Elbio O  
Kuster — Abogado  
Itzaingó 1484 — Montevideo

Dr. Juan Antonio Hernández  
Abogado y Escribano  
calle Montevideo entre Martirén y Las Piedras Teléf. 66 — Young

José S. Elisburu  
Escribano Público — Young

Catalina S. de Dati  
Partera — Young

Francisco Gueller  
EL ARTISTA PINTOR  
DECORADOS  
Informes: Casa Sardo — Young

EL MEDICO DEL AUTOMOVIL  
De PUEBLO GRECCO  
Miguel Szvayh  
recuérdelo si está de paso por este pueblo.

## Remate de Reproductores ovinos importados

Para el martes 17 del corriente, está anunciado el remate de un excelente lote de carneros Romney Marsh, importados de Inglaterra por el señor Jorge Wilson y criados por C. Nicholson. Los interesados que lleguen

de la campaña para asistir a la Exposición de laneros que se realizará el 19 de diciembre en el Prado y organizada por la Asociación Rural, tendrán la oportunidad de comprobar la excelencia de este grupo de reproductores que pasaran bajo martillo en el patio de venta de los señores Victorica y Ospital.

## Al Pueblo Nacional y Extranjero

EL COMITE "PRO REFIRMACION DEMOCRATICA" de Young, invita a concurrir a la gran conferencia que se realizará en el Cine Teatro "ATENAS" el próximo domingo 15 de Diciembre a las 10 horas.

Harán uso de la palabra los Srs. Diputado Nacional Dr. José Pedro Cardozo, Dr. Agustín Ruano Fournier, Dr. Alvaro F. Vázquez, Antonio Rubio y delegados de las Agrupaciones democráticas de Paysandú y Fray Bentos.

M. Raúl Parietti, Presidente: Dr. Celis López, Dr. Semiramides Zeballos, A. Luis Sirling, Vices Presidentes: Luis A Sardo, Arnoldo Ressi y Alvaro López Allegue, Secretarios: Brígido A. Marroni y Manuel J. Gil, Tesoreros.

## CABAÑA

## "Rincón de Francia"

DE

JULIO STIRLING

Estación YOUNG.

Depto. de Río Negro

EN HEREFORD Uno de los más numerosos y selectos planteles inscriptos en el H.B.U. de la zona de garrapata lo que permite la venta de muy buenas vaquillonas, además de la producción de toros.

EN ROMNEY MARSH: 1 de los mayores conjuntos de vientres aceptados por M. Ovino lo que también permite vender lotecitos apropiados para planteles.



Por informes al Establecimiento





# CENSOR

POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA UNA VOZ INMUTABLE CLARA Y VALENTE

## Del Mundo Social



### Huéspedes distinguidos

El viernes, procedente de Montevideo llegaron a ésta el Sr. Roberto Stirling, su señora esposa Alice Cash de Stirling y la Srta. Aminta Stirling. Como va es notorio el Sr. Roberto Stirling es el primer de la ganadería en Río Negro y una de las figuras más altas del ruralismo nacional.

Nuestros hacendados habrán de alegrarse por el anuncio de la visita de este hombre de temple que por muchos años estuvo radicado por estos lares y además de fundador de la Sociedad Rural de Río Negro supo granjearse la perenne estima de todos los que lo han tratado y tienen con él relaciones. Viene Don Robert a pasar por lo menos un mes en nuestra campaña y pasará felices días entre sus hijos en las diferentes estancias, donde como en sus años pasados habrá de sentir la feliz sensación de encontrarse rodeado del cariño de los suyos al lado de su fiel y querida esposa. Vuelve así a revivir los tiempos de lucha cuando todo aquello estaba bajo su administración y estará satisfecho del camino trazado a sus queridos hijos que hoy como él, también luchan por el afán de mejoramiento en la gran obra del trabajo.

Asistirá también Don Roberto a la Asamblea General Ordinaria del 22 y el mismo constatará que su obra es perfecta.

Bienvenido sea el Sr. Stirling, su señora esposa y la Srta. Aminta a estos lares!

### El festival Escolar en el Cine Teatro-Atenas

Se espera con entusiasmo unido a una gran ansiedad, a que el tiempo permita dar la fecha de la realización del gran acto Escolar que a beneficio del Comedor Escolar de la Escuela No 17 habrá de desarrollarse sobre el tablado del «Atenas». Aun quedan algunas entradas para vender que rogamos a las personas que con humanitaria bondad quieran participar de esta hermosa fiesta, lo hagan cuanto antes solicitándolas por teléfono o personalmente a la Srta. Directora de esa Escuela D<sup>a</sup> Angela M. de Otazú.

El programa es extenso y variado, intervendrán niños de la misma Casa del Saber y es el siguiente:

1) Himno Nacional. 2) Alegoría a la Patria Cuadro por un grupo de niños 3) Jota Valenciana Canto y baile por las niñas: Gladys Cebey, Ofelia Falcone, Mirta Rodríguez y Ruth González. 4) Ronda Canto y baile por un grupo de niños. 5) El viaje de Yanko Recitado por la niña Norma Iris Falcone. 6) Barcarola

Coro y cuadro escénico por un grupo de niños. 7) Minuet baile por las niñas: Gloria Inderkum, Lily Arruti, Teresita e Hilda Quintero. Mirta Estigarribia. No ma Crevoisier, Mary Nieto y Zulema Steinhardt. 8) Las cuatro estaciones Canto y baile por un conjunto de niñas.

### 2.a PARTE

9) Nápoles: tarantela por los niños Aranzazu Rodríguez, Lyda Bracesco, Chito Battistessa y Juanita Levin. 10) Canciones por el joven Julio Claramunt. 11) Bailes clásicos por la niña Mary Ramsputi.

### El baile del 15 en el H. Marín

Ya nada falta para que el baile anunciado por el C. de Ex-Alumnos de la Escuela No. 34, tenga el éxito que se espera.

Muchas son las familias que han prometido concurrir y ello contribuirá a que la Obra Humanitaria del Comedor Escolar de esa Casa de Estudio tenga un pasar seguro en la temporada próxima de clases. Circula la siguiente invitación:

«Young, Diciembre de 1940. Sr. Luis Comoly Dijon Young Distinguido señor: El Comité de Ex-Alumnos de la Escuela Urbana No. 34, tiene el honor de invitar a Vd. y familia para el gran baile familiar que realizará el 15 del corriente a las 21 y 30 horas, en el amplio salón del Hotel Marín, a total beneficio de la misma.

Esperando verlos honrados con su grata presencia, plácenos saludarlo con toda consideración La Comisión.»

### Viajeros

—Para Montevideo parte hoy el Sr. Pedro C. Marín.

Estuvieron en ésta, regresando ese mismo día a Paysandú el Sr. Juan Monfrino con su señorita hija Nena, y su hijo Juan Monfrino con ellos la Srta. Anita M. de Mieres.

—Del mismo punto después de pasar una temporada en aquella ciudad la Srta. Alba Martínez Rodríguez que regresa a su residencia en «Las Flores».

—De Montevideo el Sr. Carlos Restano.

—De Fray Bentos el señor Brígido A. Marroni.

—Partió el sábado para Montevideo en uso de una merced de licencia, nuestro particular amigo Don Alcides Battistessa a quien acompaña su señora esposa D<sup>a</sup>. Potota Chichio e hijita Celito.

Meyer y Figueredo  
BAZAR

Artículos de Regalos

### Cartelera del Cine Atenas

El jueves 12. Noche popular. A las 21 y 15 horas.—1.a parte: La Vaca Mecánica, dibujo; Enamorados, cómica.—Columbia Pictures presenta a Bill Elliot y Monte Blue en la producción en 15 episodios «El Conquistador de la Pradera». Episodio 9º Emboscada; episodio 10º Venganza Salvaje.

2.a parte.—20th Century Fox presenta una monumental producción brillantemente interpretada por Warner Oland y Keye Luke «Charlie Chan en Montecarlo». Una nueva y emocionante aventura del famoso detective chino.

Precios: Platea 0.25. Tertulia 0.15.

SABADO 14.—A las 21 y 15 horas.—1.a parte: La Glenda Moderna, Aventuras de cameraman; Libia Italiana, Altombra mágica; Perro sin hogar, Gracioso dibujo;

Evadiendo los impuestos, Jocosco cómico; Noticiario Metro Goldwyn Mayer; Informaciones mundiales, en castellano.

2.a parte.—20th Century Fox presenta una maravillosa super producción interpretada por Freddie Bartholomew, Warner Baxter y Lynn Bari «Secuestrado». Ambiente romántico, histórico espectáculo en su acción dramática, desarrollada en la vieja Inglaterra.

Precios: Platea 0.40. Tertulia 0.35. Entrada General 0.25.

DOMINGO 15.—Sección Matinée.—A las 15 y 15 horas. 20th Century Fox presenta una monumental producción brillantemente interpretada por Warner Oland y Keye Luke «Charlie Chan en Montecarlo». Una nueva y emocionante aventura del famoso detective chino.

Columbia Pictures presenta a Bill Elliot y Monte Blue en la producción en 15 episodios «El Conquistador de la Pradera». Episodio 9º Emboscada; episodio 10º Venganza Salvaje.

Precios: Mayores 0.25. Menores 0.15.

Vermouth.—A las 17 y 15. El Perro sin hogar, dibujo; Evadiendo los impuestos.—20th Century Fox presenta una maravillosa super producción interpretada con singular acierto por Freddie Bartholomew, Warner Baxter y Lynn Bari «Secuestrado».

Precios: Platea Mayores 0.25. Menores 0.15.—Función completa: Platea May. 0.40. Men. 0.25. Tertulia May. 0.25. Men. 0.15.

Noche.—A las 21 y 15.—1.a parte.—20th Century Fox presenta una notable super producción interpretada por Ricardo Cortez y Phillips Brook «Quien Mal Anda». —Noticiario Metro Goldwyn Mayer. Informaciones mundiales, en castellano.

2.a parte.—20th Century Fox presenta a William Powell, Anna-bella Helen Westley y Henry Stephenson en la super producción «La Baronesa y el Mayordomo». Un extraordinario lujo surgen en escena, y el gusto más refinado en la presentación de interiores, modas y toillettes. Un idilio enloquecedor, en donde la sutil ironía del hombre de mundo que jamás supo sentirse fracasado ante el enigma de la mujer comienza a vacilar, a perder influencia.

Precios: Platea 0.50. Tertulia 0.35. Entrada General 0.25.

### AGRADECIMIENTO

Por las presentes líneas quiero expresar mi más profundo agradecimiento al Dr. Celis López por sus solícitos cuidados que me prodigó durante mi internación, y por su feliz intervención quirúrgica, gracias a la cual me encuentro completamente restablecida. Hago extensivo mi reconocimiento a las enfermeras y demás personal del Hospital Young que solícitamente me cuidaron.

SILVINA CARDOZO.

# LEA!

## SEÑOR HABITANTE DEL INTERIOR

Desde los más apartados lugares de la campaña, cientos y cientos de personas se benefician comprando en PARIS LONDRES.

Háganos Vd. también sus pedidos por carta o por teléfono, y será tan bien atendido como si compra en el mostrador.

Aquello de «mirar el negocio con los ojos del cliente» no es una frase en nuestra casa.

Por deber y por conveniencia, nos ponemos en el caso del comprador, y lo servimos lo más pronto y lo mejor posible.

A vuelta de correo enviamos muestras de tejidos y folletos con ofertas ilustradas para Verano.

PEREIRA y Cía.

IMPORTADORES

Paysandú - Salto

Mercedes - Dolores



## SUEZ el gran estreno



del Sábado 28 en el ATENAS con Tyrone Powell, Loretta Young y Annabella.

Además del servicio de ómnibus, despachamos encomiendas contra reembolso para todas las estaciones del ferrocarril Midland, y de otros lugares pueden mandarse los valores por giros postales o bancarios, estampillas de correo, órdenes comerciales, etc.